



**REFORMATION SUNDAY**

**Thursday, October 24, 2024 | 7:00 PM**

**Sunday, October 27, 2024 | 8:00 AM & 10:30 AM**

**THE SERVICE OF HOLY COMMUNION**

*ELW—Evangelical Lutheran Worship*

**P**—Pastor   **C**—Congregation   **L**—Leader

**PRELUDE:** “A Mighty Fortress Is Our God” .....Johann Pachelbel

*Please stand.*

**CONFESSION AND FORGIVENESS**

**P** In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

**C** Amen.

**P** God of all mercy and consolation, come to the aid of your people, turning us from our sin to live for you alone. Give us the power of your Holy Spirit that we may confess our sin, receive your forgiveness, and grow into the fullness of Jesus Christ, our Savior and Lord.

**C** Amen.

**P** Let us confess our sin in the presence of God and of one another.

*Silence for reflection.*

**P** Most merciful God,

**C** We confess that we are captive to sin and cannot free ourselves. We have sinned against you in thought, word, and deed, by what we have done and by what we have left undone. We have not loved you with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. For the sake of your Son, Jesus Christ, have mercy on us. Forgive us, renew us, and lead us, so that we may delight in your will and walk in your ways, to the glory of your holy name. Amen.

**P** God, who is rich in mercy, loved us even when we were dead in sin, and made us alive together with Christ. By grace you have been saved. In the name of Jesus Christ, your sins are forgiven. Almighty God strengthen you with power through the Holy Spirit, that Christ may live in your hearts through faith.

**C** Amen.

GATHERING HYMN: ELW 504, "A Mighty Fortress Is Our God" .....EIN FESTE BURG



1 A might - y for - tress is our God, a sword and shield vic -  
 2 No strength of ours can match his might! We would be lost, re -  
 3 Though hordes of dev - ils fill the land all threat - 'ning to de -  
 4 God's Word for - ev - er shall a - bide, no thanks to foes, who



to - rious; he breaks the cruel op - pres - sor's rod and  
 ject - ed. But now a cham - pion comes to fight, whom  
 vour us, we trem - ble not, un - moved we stand; they  
 fear it; for God him - self fights by our side with



wins sal - va - tion glo - rious. The old sa - tan - ic foe  
 God him - self e - lect - ed. You ask who this may be?  
 can - not o - ver - pow'r us. Let this world's ty - rant rage;  
 weap - ons of the Spir - it. Were they to take our house,



has sworn to work us woe! With craft and dread - ful might  
 The Lord of hosts is he! Christ Je - sus, might - y Lord,  
 in bat - tle we'll en - gage! His might is doomed to fail;  
 goods, hon - or, child, or spouse, though life be wrenched a - way,



he arms him - self to fight. On earth he has no e - qual.  
 God's on - ly Son, a - dored. He holds the field vic - to - rious.  
 God's judg - ment must pre - vail! One lit - tle word sub - dues him.  
 they can - not win the day. The king - dom's ours for - ev - er!

Text: Martin Luther, 1483–1546; tr. *Lutheran Book of Worship*  
 Music: EIN FESTE BURG, Martin Luther  
 Text © 1978 *Lutheran Book of Worship*, admin. Augsburg Fortress

**GREETING**

- ☐ The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.
- ☑ And also with you.

KYRIE (Spoken at 7:00pm & 8:00am; Sung at 10:30am)



In peace, let us pray to the Lord.



**C** Lord, have mer - cy.



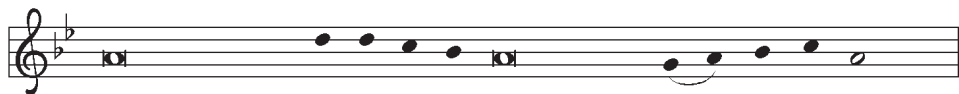
For the peace from a - bove, and for our sal - vation, let us pray to the Lord.



**C** Lord, have mer - cy.



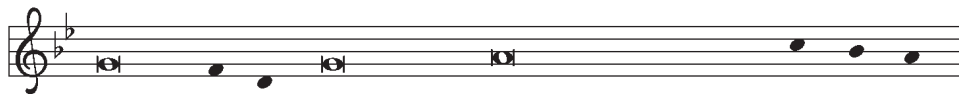
For the peace of the whole world, for the well - being of the church of



God, and for the u - ni - ty of all, let us pray to the Lord.



**C** Lord, have mer - cy.



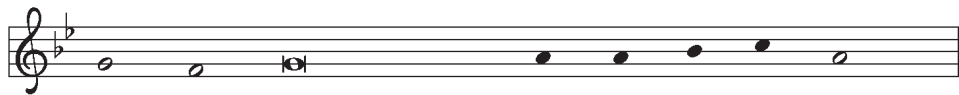
For this ho - ly house, and for all who offer here their wor - ship and



praise, let us pray to the Lord.



**C** Lord, have mer - cy.



Help, save, comfort, and de - fend us, gra - cious Lord.



**C** A - - - men.

# HYMN OF PRAISE: (10:30am) "Glory to God"

*Refrain*



Glo-ry to God in the high - est, and peace to God's peo-ple on earth.



1 Lord God, heav'n-ly King, al - might-y God and Fa-ther, we



wor-ship you, we give you thanks, we praise you for your glo-ry.

*Refrain*



Glo-ry to God in the high - est, and peace to God's peo-ple on earth.



2 Lord Je-sus Christ, on-ly Son of the Fa-ther, Lord God, Lamb of



God, you take a-way the sin of the world: have mer-cy on us;



you are seat-ed at the right hand of the Fa-ther: re-ceive our prayer.

*Refrain*



Glo-ry to God in the high - est, and peace to God's peo-ple on earth.



3 For you a - lone are the Ho - ly One, you a - lone are the



Lord, you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the



Ho - ly Spir - it, in the glo - ry of God the Fa - ther.



A - men, a - men.

## SALUTATION

**P** The Lord be with you.

**C** And also with you.

## PRAYER OF THE DAY

**P** Almighty God, gracious Lord, we thank you that your Holy Spirit renews the church in every age. Pour out your Holy Spirit on your faithful people. Keep them steadfast in your word, protect and comfort them in times of trial, defend them against all enemies of the gospel, and bestow on the church your saving peace, through Jesus Christ, our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

**C** Amen.

*Please be seated.*

## FIRST READING.....Jeremiah 31:31-34

<sup>31</sup>The days are surely coming, says the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel and the house of Judah. <sup>32</sup>It will not be like the covenant that I made with their ancestors when I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt—a covenant that they broke, though I was their husband, says the Lord. <sup>33</sup>But this is the covenant that I will make with the house of Israel after those days, says the Lord: I will put my law within them, and I will write it on their hearts; and I will be their God, and they shall be my people. <sup>34</sup>No longer shall they teach one another, or say to each other, “Know the Lord,” for they shall all know me, from the least of them to the greatest, says the Lord; for I will forgive their iniquity, and remember their sin no more.

**L** The word of the Lord.

**C** Thanks be to God.

## PSALM 46 (7:00pm & 8:00am) (Spoken in unison.)

<sup>1</sup>God is our refuge and strength, a very present help in trouble.

<sup>2</sup>Therefore we will not fear, though the earth be moved, and though the mountains shake in the depths of the sea;

<sup>3</sup>though its waters rage and foam, and though the mountains tremble with its tumult.

<sup>4</sup>There is a river whose streams make glad the city of God, the holy habitation of the Most High.

<sup>5</sup>God is in the midst of the city; it shall not be shaken; God shall help it at the break of day.

<sup>6</sup>The nations rage, and the kingdoms shake; God speaks, and the earth melts away.

<sup>7</sup>The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is our stronghold.

<sup>8</sup>Come now, regard the works of the Lord, what desolations God has brought upon the earth;

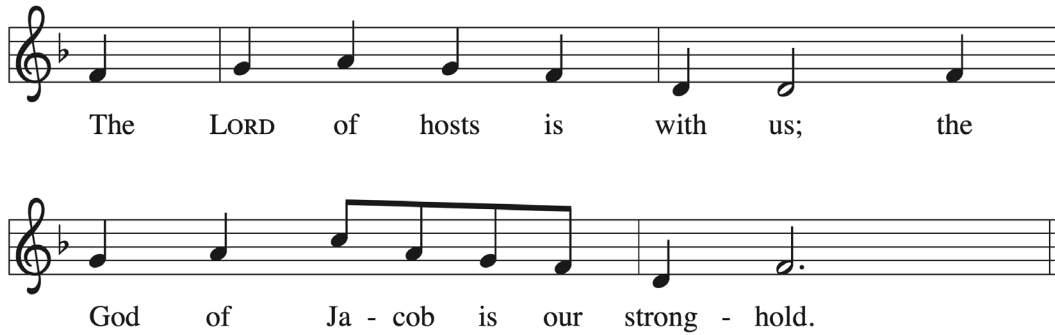
<sup>9</sup>behold the one who makes war to cease in all the world; who breaks the bow, and shatters the spear, and burns the shields with fire.

<sup>10</sup>“Be still, then, and know that I am God; I will be exalted among the nations; I will be exalted in the earth.”

<sup>11</sup>The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is our stronghold.

PSALM 46 (10:30am) *The choir will sing the refrain first; then all will repeat it.*

*The choir will then sing the verses, and the congregation is invited to sing the refrain as indicated.*



<sup>1</sup>God is our refuge and strength,  
a very present help in trouble.

<sup>2</sup>Therefore we will not fear, though the earth be moved,  
and though the mountains shake in the depths of the sea;

<sup>3</sup>though its waters rage and foam,  
and though the mountains tremble with its tumult.

<sup>4</sup>There is a river whose streams make glad the city of God,  
the holy habitation of the Most High.

<sup>5</sup>God is in the midst of the city; it shall not be shaken;  
God shall help it at the break of day.

<sup>6</sup>The nations rage, and the kingdoms shake;  
God speaks, and the earth melts away. **REFRAIN**

<sup>7</sup>The Lord of hosts is with us;  
the God of Jacob is our stronghold.

<sup>8</sup>Come now, regard the works of the Lord,  
what desolations God has brought upon the earth;

<sup>9</sup>behold the one who makes war to cease in all the world;  
who breaks the bow, and shatters the spear, and burns the shields with fire.

<sup>10</sup>“Be still, then, and know that I am God;  
I will be exalted among the nations; I will be exalted in the earth.”

<sup>11</sup>The Lord of hosts is with us;  
the God of Jacob is our stronghold. **REFRAIN**

**SECOND READING.....Romans 3:19-28**

<sup>19</sup>Now we know that whatever the law says, it speaks to those who are under the law, so that every mouth may be silenced, and the whole world may be held accountable to God. <sup>20</sup>For “no human being will be justified in his sight” by deeds prescribed by the law, for through the law comes the knowledge of sin. <sup>21</sup>But now, apart from law, the righteousness of God has been disclosed, and is attested by the law and the prophets, <sup>22</sup>the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction, <sup>23</sup>since all have sinned and fall short of the glory of God; <sup>24</sup>they are now justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus, <sup>25</sup>whom God put forward as a sacrifice of atonement by his blood, effective through faith. He did this to

show his righteousness, because in his divine forbearance he had passed over the sins previously committed; <sup>26</sup>it was to prove at the present time that he himself is righteous and that he justifies the one who has faith in Jesus. <sup>27</sup>Then what becomes of boasting? It is excluded. By what law? By that of works? No, but by the law of faith. <sup>28</sup>For we hold that a person is justified by faith apart from works prescribed by the law.

**L** The word of the Lord.

**G** Thanks be to God.

*Please stand.*

## GOSPEL ACCLAMATION

(7:00pm & 8:00am)

*The alleluias are sung once by all.*

(10:30am)

*The congregation will sing the alleluias.*

*Then the choir will sing the verse, and the congregation is invited to sing the alleluias again.*



**CHOIR:** If you continue in my word, you are truly my disciples, and you will know the truth, and the truth will make you free. (**Alleluia**)

**HOLY GOSPEL**.....John 8:31-36

**P** The Holy Gospel according to St. John, the eighth chapter.

**G** Glory to you, O Lord.

<sup>31</sup>Jesus said to the Jews who had believed in him, “If you continue in my word, you are truly my disciples; <sup>32</sup>and you will know the truth, and the truth will make you free.” <sup>33</sup>They answered him, “We are descendants of Abraham and have never been slaves to anyone. What do you mean by saying, ‘You will be made free?’” <sup>34</sup>Jesus answered them, “Very truly, I tell you, everyone who commits sin is a slave to sin. <sup>35</sup>The slave does not have a permanent place in the household; the son has a place there forever. <sup>36</sup>So if the Son makes you free, you will be free indeed.”

**P** The Gospel of the Lord.

**G** Praise to you, O Christ.

*Please be seated.*

*Silence for Reflection*

*Please stand.*

HYMN OF THE DAY: ELW 517, “Lord, Keep Us Steadfast in Your Word”.....ERHALT UNS, HERR



1 Lord, keep us stead - fast in your word; curb those who  
2 Lord Je - sus Christ, your pow'r make known, for you are  
3 O Com - fort - er of price - less worth, send peace and

by de - ceit or sword would wrest the king - dom from your Son  
Lord of lords a - lone; de - fend your ho - ly church, that we  
u - ni - ty on earth; sup - port us in our fi - nal strife

and bring to naught all he has done.  
may sing your praise e - ter - nal - ly.  
and lead us out of death to life.

Text: Martin Luther, 1483–1546; tr. Catherine Winkworth, 1827–1878, alt.  
Music: ERHALT UNS, HERR, J. Klug, *Geistliche Lieder*, 1543



## APOSTLES' CREED

**C** I believe in God, the Father almighty,  
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,  
who was conceived by the Holy Spirit,  
born of the virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, died, and was buried;  
he descended to the dead.  
On the third day he rose again;  
he ascended into heaven,  
he is seated at the right hand of the Father,  
and he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,  
the holy catholic church,  
the communion of saints,  
the forgiveness of sins,  
the resurrection of the body,  
and the life everlasting. Amen.

*Please be seated.*

## ANNOUNCEMENTS

*Please stand.*

## PRAYERS OF INTERCESSION

- P** Let us pray for the whole people of God in Christ Jesus, and for all people according to their needs . . .
- P** Lord in your mercy,
- C** Hear our prayer.

## SHARING OF THE PEACE

- P** The peace of Christ be with you always.
- C** And also with you.

*People greet each other saying: "Peace be with you."*

*(10:30am) Please be seated.*

All of the work of Trinity is possible because of the prayers, service and offerings of the people of Trinity. If you would like to leave an offering, you may use an envelope and leave an offering in one of the black boxes at an entrance. You may also use a credit card or give an offering through PayPal at [TrinityEnglish.org/give](http://TrinityEnglish.org/give). Scanning the QR code will take you to the site. Thank you for your support!



**OFFERTORY ANTHEM:** (10:30am) “Grant Peace, We Pray” .....Felix Mendelssohn

Grant peace, we pray, in mercy, Lord; in our time peace, oh, send us! For there is none on earth but thee, none other to defend us. Thou only, Lord, canst fight for us.

*(10:30am) Please stand.*

**OFFERTORY PRAYER**

**P** Holy God, gracious and merciful, you bring forth food from the earth and nourish your whole creation. Turn our hearts toward those who hunger in any way, that all may know your care; and prepare us now to feast on the bread of life, Jesus Christ, our Strength and our Song.

**G** Amen.

**GREAT THANKSGIVING**

**P** The Lord be with you.

**G** And also with you.

**P** Lift up your hearts.

**G** We lift them to the Lord.

**P** Let us give thanks to the Lord our God.

**G** It is right to give our thanks and praise.

**P** Covenanting God, you declared your wonders in the heavens but made known your character in calling a people. Then in Jesus you made yourself fully known to us, and in his death and resurrection you healed the past through forgiveness and released the future through the gift of life eternal. In the power of the Spirit you called into being your church, never closer to you than when we gather at this table as we long to gather at your heavenly banquet, with angels and archangels and all the company of heaven, singing the hymn of your unending praise:

## SANCTUS

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er and  
might, heav - en and earth are full of your glo - ry. Ho -  
san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.  
Bless - ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -  
san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.

## EUCCHARISTIC PRAYER

☐ Revealing God, you came among us in the flesh and blood of Jesus, and you come among us now in the materials of daily sustenance and joyful celebration. Send down your Holy Spirit, that these gifts of friend and neighbor may become your church, and these offerings of bread and wine may be for us the body and blood of your Son Jesus Christ; who, in the night in which he was betrayed, took bread, and gave thanks; broke it, and gave it to his disciples, saying: Take and eat; this is my body, given for you. Do this for the remembrance of me. Again, after supper, he took the cup, gave thanks, and gave it for all to drink, saying: This cup is the new covenant in my blood, shed for you and for all people for the forgiveness of sin. Do this for the remembrance of me.

Great is the mystery of faith.

☑ **Christ has died. Christ is risen. Christ will come again.**

☐ Embodied God, show us your face and the face of one another in the body and blood of your church, that we, your people, may be taken by you, blessed through you, broken for you, and given for the life of your world. Bring us your presence on the last day, and hasten that time when every tear is dried from every eye, all secrets are transformed to your glory, all oppression is healed by your grace, and you are all in all.

☑ **Amen.**

## LORD'S PRAYER

☒ Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen.

*Please be seated.*

## COMMUNION DISTRIBUTION

### AGNUS DEI



Lamb of God, you take a - way the sin of the  
world; have mer - cy on us. Lamb of God, you  
take a - way the sin of the world; have mer - cy on us.  
Lamb of God, you take a - way the sin of the  
world; grant us peace, grant us peace.

## COMMUNION ANTHEM: (10:30am) "Here on Jesus Christ I Will Stand" .....Kenyan Hymn

**Refrain:** Here on Jesus Christ I will stand, He's the solid rock of my life. He's the solid rock of my life. He's the solid rock of my life.

There's no other place I can hide till the storm that rages subsides. My voice cries to God from the flood, and I'm saved because of his blood. **Refrain**

It is not the work of my hands that has washed away all my sins. I'm redeemed, and all of my days, Jesus Christ will be my heart's praise. **Refrain**

When my days on this earth are done, and I stand at God's holy throne, my heart will not have any fear; in Christ's righteousness I am here. **Refrain**

COMMUNION HYMN: (10:30am) LBW 297, "Salvation unto Us Has Come" .....ES IST DAS HEIL

Stanza 1: Choir Stanza 2: Choir Stanzas 3-5: All



1 Sal - va - tion un - to us has come by God's free grace and fa - vor;  
 2 Theirs was a false, mis-lead - ing dream who thought God's law was giv - en  
 3 And yet the law ful-filled must be, or we were lost for - ev - er;  
 4 Faith clings to Je - sus' cross a - lone and rests in him un - ceas - ing;  
 5 All bless - ing, hon - or, thanks, and praise to Fa - ther, Son, and Spir - it,



good works can - not a - vert our doom, they help and save us  
 that sin - ners might them - selves re - deem and by their works gain  
 there - fore God sent his Son that he might us from death de -  
 and by its fruits true faith is known, with love and hope in -  
 the God who saved us by his grace; all glo - ry to his



nev - er. Faith looks to Je - sus Christ a - lone, who did for  
 heav - en. The law is but a mir - ror bright to bring the  
 liv - er. He all the law for us ful - filled, and thus his  
 creas - ing. For faith a - lone can jus - ti - fy; works serve our  
 mer - it. O tri - une God in heav'n a - bove, you have re -



all the world a - tone; he is our me - di - a - tor.  
 in - bred sin to light that lurks with - in our na - ture.  
 Fa - ther's an - ger stilled which o - ver us im - pend - ed.  
 neigh - bor and sup - ply the proof that faith is liv - ing.  
 vealed your sav - ing love; your bless - ed name we hal - low.

Text: Paul Speratus, 1484–1551; tr. *Evangelical Lutheran Hymn-Book*, 1912, alt.  
 Music: ES IST DAS HEIL, *Etlich christlich Lieder*, Wittenberg, 1524

*Please stand.*

## COMMUNION BLESSING

**P** The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen us and keep us in his grace.

**C** Amen.

## POST-COMMUNION PRAYER

**P** We give you thanks, almighty God, that you have refreshed us through the healing power of this gift of life. In your mercy, strengthen us through this gift, in faith toward you and in fervent love toward one another; for the sake of Jesus Christ our Redeemer.

**C** Amen.

## BLESSING

**P** The Lord bless you and keep you. The Lord's face shine on you with grace and mercy. The Lord look upon you with favor and give you peace.

**C** Amen.

SENDING HYMN: *ELW* 654, "The Church's One Foundation" .....AURELIA

1 The church's one foun - da - tion is Je - sus Christ, her Lord;  
2 E - lect from ev - 'ry na - tion, yet one o'er all the earth,  
3 Though with a scorn - ful won - der this world sees her op - pressed,  
4 Through toil and trib - u - la - tion and tu - mult of her war,  
5 Yet she on earth has u - nion with God, the Three in One,

she is his new cre - a - tion by wa - ter and the word.  
her char - ter of sal - va - tion one Lord, one faith, one birth:  
by schisms . . rent a - sund - er, by her - e - sies dis - tressed,  
she waits the con - sum - ma - tion of peace for - ev - er - more;  
and mys - tic sweet com - mu - nion with those whose rest is won.

From heav'n he came and sought her to be his ho - ly bride;  
one ho - ly name she bless - es, par - takes one ho - ly food,  
yet saints their watch are keep - ing; their cry goes up: "How long?"  
till with the vi - sion glo - rious her long - ing eyes are blest,  
Oh, bless - ed heav'n - ly cho - rus! Lord, save us by your grace,

with his own blood he bought her, and for her life he died.  
 and to one hope she presses with every grace endowed.  
 and soon the night of weeping shall be the morn of song.  
 and the great church victorious shall be the church at rest.  
 that we, like saints before us, may see your face to face.

Text: Samuel J. Stone, 1839–1900  
 Music: AURELIA, Samuel S. Wesley, 1810–1876

## DISMISSAL

- P** Go in peace. Serve the Lord.
- G** Thanks be to God.

## POSTLUDE: “A Mighty Fortress”.....Helmut Walcha

Music, texts, and liturgy are reprinted with permission under OneLicense.net  
 #A-707484 and Augsburg Fortress Liturgies Annual License #22664.

The Great Thanksgiving and Eucharistic Prayer come from Eucharistic Prayers by Samuel Wells and Abigail Kocher.  
 Grand Rapids: William B Eerdmans Publishing Company. 2016

### + PARTICIPANTS +

Our appreciation and thanks to those serving in God’s house today:

- + Pastor Zandstra, Preacher
- + Pastor Erdos, Celebrant
- + Deacon Lasits, Intercessor
- + Robert Hobby, Organist
- + Youth Choir; Daniel Schwandt, Director
- + Chancel Choir; Daniel Schwandt, Director
- + (8:00am) Ruth Borgmann, (10:30am) Donna Russell; Readers
- + David Daugherty, Elizabeth Richey; Communion Assistants
- + Evan Dowty, Crucifer
- + Special thanks to today’s Ushers, Altar Guild, Video and Audio Production Crew.

**ALTAR FLOWERS IN THE NAVE:** The flowers on the altar are given to the glory of God.

**IN OUR PRAYERS:** Sharon Gerig, Jenny Hobby and Family, Bob, Lisa, Medical Staff and Family, Rosie, Lisa Rennecker, Donna Hess, Frank Walker, Michelle Koerner, Mary and Jerry, Michelle, Katherine, Vivian, Craig, Mark, Becky, Cindy V, Penny Darrah.

## YOUR PARTNERS IN THE GOSPEL

The Rev. Dr. Gary M. Erdos, Senior Pastor  
The Rev. Lee A. Zandstra, Associate Pastor  
The Rev. Jeremy G. Russell, Visitation Pastor  
Mary E. Lasits, Deacon

+ + +

Robert A. Hobby, Director of Music  
Daniel E. Schwandt, Associate Director of Music  
Emily K. Bird, Director of Children's Music  
Rebecca L. Karcher, Director of Communication  
Anya E. Boyden, Communications Assistant/Social Media Manager  
Brian W. Eastman, Director of Facilities  
Amy E. Henderson-Hill, Director of Family Ministries  
Meghan M. Dohring, Coordinator of Children's Ministry  
Julie E. Shepperd, Accountant  
Laura M. Hoffman, Receptionist  
Rachel K. McAninch, Administrative Assistant  
Karen L. Moore, Accounting Assistant  
The Rev. Dr. Frederick E. Hasecke, Senior Pastor Emeritus  
The Rev. Dr. Kathleen W. Haller, Associate Pastor Emeritus

+ + +

Karen L. Anderson—Chile  
ELCA Missionary Partner Supported by Trinity English